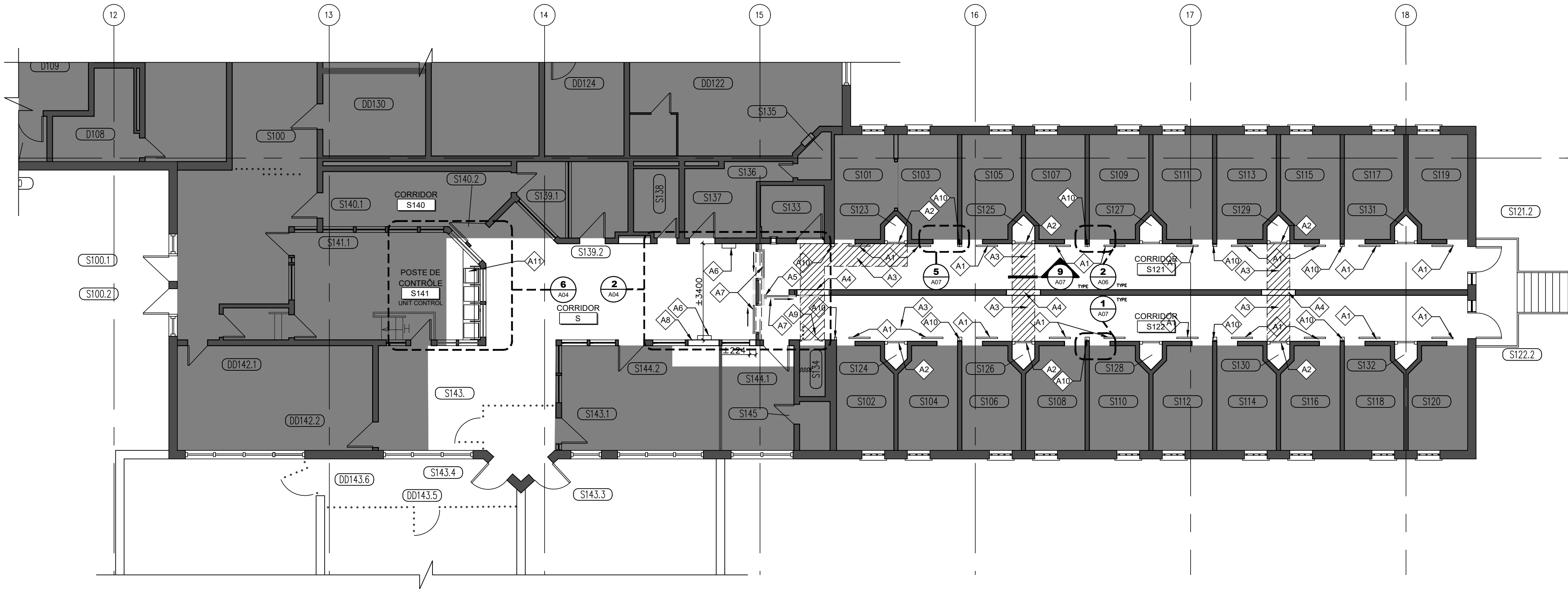
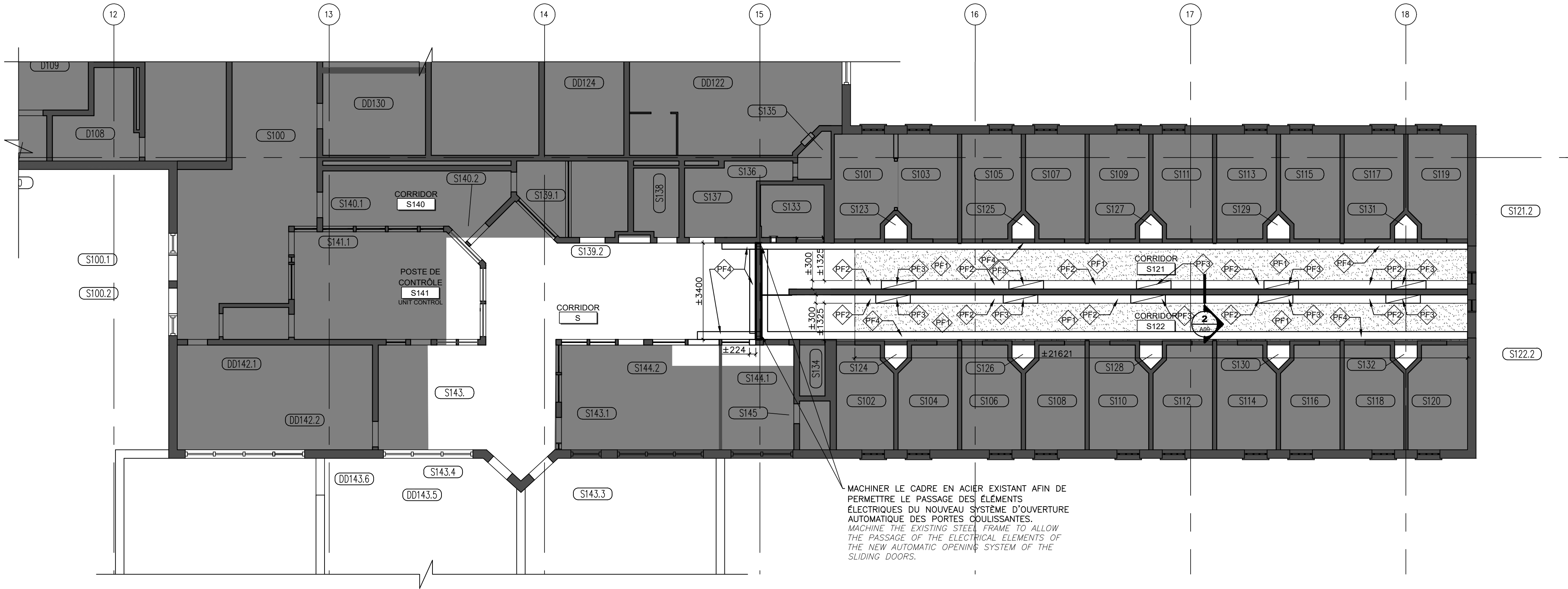


U:\PROJET\190718\_TPSCC SCC PORT-CARTIER MODIFICATION PORTES CELLULES\EXECUTION\2021-02-10\_EMISSION SR4 POUR APPEL D'OFFRES REV1.DWG|R.106617.001\_A03.DWG

AutoCAD 2021/02/10



**1** PLAN DE CONSTRUCTION DU SECTEUR S  
CONSTRUCTION PLAN OF SECTOR S



**2** PLAN DE CONSTRUCTION DE PLAFOND DU SECTEUR S  
CONSTRUCTION CEILING PLAN SECTOR S

## LÉGENDE - CONSTRUCTION LEGEND - CONSTRUCTION

**ZONE HORS CONTRAT.**  
N.L.C. ZONE  
PLAFOND EN FEUILLE DE FIBRE D'AGRÉGAT.  
AGGREGATE FIBER SHEET CEILING.  
NOUVELLE CLOISON EN BLOC DE BÉTON 190mm.  
NEW 190mm CONCRETE BLOCK WALL.

PORTE ET CADRE CONSERVÉS OU MODIFIÉS.  
RETAINED OR MODIFIED DOOR AND FRAME.

NOUVELLE PORTE, CADRE OU QUINCAILLERIE.  
NEW DOOR, FRAME OR HARDWARE.

NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.  
SPECIFIC NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.

NOTE D'ÉQUIPEMENT, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.  
EQUIPMENT NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.

ELEVATION  
COUPE  
DÉTAIL

NIVEAU  
TYP. TYPE  
SIM. SIMILAIRE

PLAN CLÉ  
KEY PLAN

U.V.F.P.  
POTERNE/POSTERN GATE  
ZONE DES TRAVAUX  
WORK AREA

## NOTES GÉNÉRALES - CONSTRUCTION GENERAL NOTES - CONSTRUCTION

- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX D'INGÉNIEUR, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES INGÉNIEURS.  
FOR ENGINEERING WORK, REFER TO ENGINEER'S DOCUMENTS.
- RAGRÉER TOUS LES FINIS TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX.  
RESURFACE ALL FINISHES AFFECTED BY THE WORK.
- TOUS LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS SONT À PEINDRE AU CHANTIER ET DE COULEUR TEL QUE L'EXISTANT.  
ALL NEW ELEMENTS ARE TO BE PAINTED ON SITE IN THE SAME COLOUR AS PER EXISTING.
- BORDEREAU DES PORTES ET CADRES, VOIR LA PAGE A09.  
DOOR AND FRAME SCHEDULE, SEE PAGE A09.

## NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION SPECIFIC NOTES - CONSTRUCTION

- A1** NOUVELLE PORTE DE CELLULE AVEC NOUVEAU SYSTÈME COULISSANT.  
NEW CELL DOOR WITH NEW SLIDING SYSTEM.
- A2** PORTE DE RANGEMENT EXISTANTE À RÉINSTALLER SUITE À L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE CANIVEAU.  
EXISTING STORAGE DOOR TO BE REINSTALLED AFTER NEW GUTTER WORK IS EXECUTED.
- A3** SECTION DE LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE À RAGRÉER APRÈS L'INSTALLATION DU NOUVEAU CANIVEAU CONTINU. POUR DIMENSIONS ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VOIR LES DOCUMENTS EN MÉCANIQUE ET STRUCTURE.  
SECTION OF EXISTING CONCRETE SLAB TO BE RESURFACED AFTER INSTALLATION OF THE NEW CONTINUOUS GUTTER. FOR DIMENSIONS AND COMPLEMENTARY INFORMATIONS, REFER TO MECHANICAL AND STRUCTURAL DOCUMENTS.
- A4** SECTION DU MUR DE BLOC DE BÉTON D'ENVIRON 1200mm X 1200mm À RAGRÉER AVEC LES BLOCS DE BÉTON EXISTANTS DÉMANTÉLÉS APRÈS L'INSTALLATION DU CANIVEAU CONTINU. PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.  
±1200 X 1200mm CONCRETE BLOCK SECTION TO BE RESURFACED WITH EXISTING DISMANTLED CONCRETE BLOCKS FOLLOWING THE INSTALLATION OF THE CONTINUOUS GUTTER. PAINT AS PER EXISTING.
- A5** NOUVELLE COLONNETTE EN ACIER 51mm X 127mm.  
NEW 51mm x 127mm STEEL COLUMN.
- A6** NOUVEAU BOITIER DE DÉVERROUILLAGE MANUEL DES PORTES, VOIR INGÉNIEURS.  
NEW MANUAL DOOR RELEASE BOX, SEE ENGINEERS
- A7** PORTE DE MÉTAL ORNEMENTALE EXISTANTE MODIFIÉE ET RÉINSTALLÉE SUR LE NOUVEAU SYSTÈME COULISSANT.  
EXISTING ORNAMENTAL METAL DOOR MODIFIED AND REINSTALLED ON THE NEW SLIDING SYSTEM.
- A8** OUVERTURE À OBTURER AVEC DU BLOC DE BÉTON DE MÊME DIMENSION QUE L'EXISTANT SUITE AU DÉMANTÈLEMENT D'UNE SECTION DE LA FENÊTRE ET DES BARREAUX.  
OPENING TO BE SEALED WITH CONCRETE BLOCK, DIMENSIONS AS PER EXISTING FOLLOWING THE DISMANTLING OF EXISTING WINDOW AND BAR SECTION.
- A9** PORTE DE DOUCHE GRILLAGÉE ET CADRE EN ACIER EXISTANTS MODIFIÉS ET RÉINSTALLÉS, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 8 DE LA PAGE A09.  
EXISTING MESH SHOWER DOOR AND STEEL FRAMING MODIFIED AND REINSTALLED, REFER TO THE DETAIL 8 OF PAGE A09.
- A10** NOUVEL ARRÊT DE PORTES EN ACIER INOXYDABLE, SANS FIXATIONS APPARENTES, CAL. 12, DE DIMENSIONS APPROPRIÉES ET À PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.  
NEW GAUGELESS STEEL DOORS RESTRAINING ANGLE, WITHOUT ANY VISIBLE FASTENERS. APPROPRIATE DIMENSIONS AND PAINTED AS EXISTING.
- A11** NOUVEAU MOBILIER AVEC NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE INTÉGRÉS, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DE L'INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN POUR LE RACCORDEMENT.  
NEW FURNITURE WITH NEW INTEGRATED CONTROL PANELS, REFER TO THE ELECTRICAL ENGINEER'S DOCUMENT FOR THE CONNECTION.
- PF1** NOUVEAU PLAFOND EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT TEL QUE L'EXISTANT, RÉINSTALLER TOUS LES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS QUI ONT ÉTÉ CONSERVÉS. RÉINSTALLER TOUTES LES TRAPPES AU PLAFOND QUI ONT ÉTÉ CONSERVÉS, PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.  
NEW AGGREGATE FIBER SHEET CEILING AS PER EXISTING. REINSTALL ALL EXISTING EQUIPMENT RETAINED FOR RE-USE. REINSTALL ALL CEILING TRAPDOORS RETAINED FOR RE-USE. PAINT AS PER EXISTING.
- PF2** PLAFOND EXISTANT EN FEUILLE DE FIBRE D'AGRÉGAT CONSERVÉE. FOURNIR ET INSTALLER LES JONCTION REQUISSES AU POURTOUR ET AU PLAFOND EN PENTE.  
RETAINED EXISTING AGGREGATE FIBER SHEET CEILING. PROVIDE AND INSTALL REQUIRED JUNCTION AT SLOPING AND CEILING.
- PF3** LUMIÈRES EXISTANTES CONSERVÉES, VOIR INGÉNIEURS.  
RETAINED EXISTING LIGHTING, SEE ENGINEERS.
- PF4** NOUVEAU SYSTÈME D'OUVREMENT AUTOMATIQUE DES PORTES COULISSANTES, VOIR INGÉNIEURS. ANCRER CHIMIQUEMENT DANS LES CLOISONS DE BLOCS DE BÉTON OU BÉTON COULÉ ET ANCRER MÉCANIQUEMENT DANS LES AUTRES SURFACES. ÉVITER D'ANCER DANS LES TROUS LAISSÉS PAR LES ANCRAGES DU SYSTÈME EXISTANT DÉMANTÉLÉ.  
NEW AUTOMATIC SLIDING DOOR OPENING SYSTEM, SEE ENGINEERS. CHIMICALLY ANCHOR IN THE CONCRETE BLOCK OR CAST CONCRETE PARTITION AND MECHANICALLY ANCHOR IN THE OTHER SURFACES. AVOID TO ANCHOR INTO THE HOLES LEFT FROM THE EXISTING DISMANTLED SYSTEM.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec	Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region																														
<b>BISSONFORTIN</b> et associés ARCHITECTES 2555 boul. Le Corbusier   bureau 200   Laval (Québec)   H7N 1Z4 T 450 682 6360 F 450 682 6360 www.bissonfortin.ca																																
<table><tr><td>04</td><td>SR4-ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES/ SR4- ISSUED FOR TENDER</td><td>2020-12</td></tr><tr><td>révisions revisions</td><td></td><td>date</td></tr></table>			04	SR4-ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES/ SR4- ISSUED FOR TENDER	2020-12	révisions revisions		date																								
04	SR4-ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES/ SR4- ISSUED FOR TENDER	2020-12																														
révisions revisions		date																														
<table><tr><td>Projet</td><td>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER CHEMIN DE L'AÉROPORT PORT-CARTIER (QUÉBEC)</td><td>Project</td></tr><tr><td>Dessin</td><td>ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLAN DE CONSTRUCTION SECTEUR S CONSTRUCTION PLAN SECTOR S</td><td>Drawing</td></tr><tr><td>Conçu par</td><td>CATHY GAGNÉ</td><td>Designed by 2020-12 Date</td></tr><tr><td>Dessiné par</td><td>A. BISSON</td><td>Drawn by 2020-12 Date</td></tr><tr><td>Approuvé par</td><td>DANIELLE BISSON</td><td>Approved by 2020-12 Date</td></tr><tr><td>Soumission</td><td>Gestionnaire de projet TPSCG MICHEL SANGREGORIO PWGSC Project Manager</td><td></td></tr><tr><td>Tender</td><td>No de projet R.106617.001</td><td>Project number 190718</td></tr><tr><td>TPSCG</td><td>PWGSC</td><td>Client</td></tr><tr><td>TPSCG</td><td>R.106617.001-A03.dwg</td><td>Client</td></tr><tr><td>TPSCG</td><td>No de plan ou dessin R.106617.001-A03.dwg</td><td>File name No de classement A03/09</td></tr></table>			Projet	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER CHEMIN DE L'AÉROPORT PORT-CARTIER (QUÉBEC)	Project	Dessin	ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLAN DE CONSTRUCTION SECTEUR S CONSTRUCTION PLAN SECTOR S	Drawing	Conçu par	CATHY GAGNÉ	Designed by 2020-12 Date	Dessiné par	A. BISSON	Drawn by 2020-12 Date	Approuvé par	DANIELLE BISSON	Approved by 2020-12 Date	Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG MICHEL SANGREGORIO PWGSC Project Manager		Tender	No de projet R.106617.001	Project number 190718	TPSCG	PWGSC	Client	TPSCG	R.106617.001-A03.dwg	Client	TPSCG	No de plan ou dessin R.106617.001-A03.dwg	File name No de classement A03/09
Projet	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER CHEMIN DE L'AÉROPORT PORT-CARTIER (QUÉBEC)	Project																														
Dessin	ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLAN DE CONSTRUCTION SECTEUR S CONSTRUCTION PLAN SECTOR S	Drawing																														
Conçu par	CATHY GAGNÉ	Designed by 2020-12 Date																														
Dessiné par	A. BISSON	Drawn by 2020-12 Date																														
Approuvé par	DANIELLE BISSON	Approved by 2020-12 Date																														
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG MICHEL SANGREGORIO PWGSC Project Manager																															
Tender	No de projet R.106617.001	Project number 190718																														
TPSCG	PWGSC	Client																														
TPSCG	R.106617.001-A03.dwg	Client																														
TPSCG	No de plan ou dessin R.106617.001-A03.dwg	File name No de classement A03/09																														